



ΕΤΟΣ 56ον

21 Σεπτεμβρίου 2008

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 38 (2886)

Η ΑΡΣΗ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Ἡ σημερινή εὐαγγελική περικοπή εἶναι γνωστή ἀπό τήν Γ΄ Κυριακή τῶν Νηστειῶν ἢ τῆς Σταυροπροσκυνήσεως. Τό κεφάλαιο ὁμως τοῦ Σταυροῦ καί κατά συνέπεια ὄλων ἐκείνων πού ἀγόγγυστα τόν σηκώνουν εἶναι πολυδιάστατο.

Τί εἶναι ὁ Σταυρός τοῦ Κυρίου μας

Σκοπός τοῦ χριστιανοῦ εἶναι ἡ μαθητεία καί ἡ σπουδή στή “σχολή” τοῦ Σταυροῦ καί τοῦ ἐσταυρωμένου βίου. Τά λόγια τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, «ὅποιος θέλει νά μέ ἀκολουθήσει, ἄς ἀπαρνηθεῖ τόν ἑαυτό του, ἄς σηκώσει τόν σταυρό του...», σημαίνουν μιά ἀδιάκοπη θυσία, ἀφοῦ καί ὁ Τίμιος Σταυρός εἶναι τό σύμβολο τῆς θυσίας τοῦ Θεανθρώπου γιά τόν ἄνθρωπο!

Ὁ ἅγιος Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος, σέ μιά ἀπαράμιλλη σέ θεολογία καί ποίηση ταυτόχρονα ὁμιλία του γιά τόν Σταυρό τοῦ Κυρίου, διδάσκει τά ἑξῆς: «Ὁ Σταυρός εἶναι τό θέλημα τοῦ Θεοῦ-Πατέρα, ἡ δόξα τοῦ Υἱοῦ καί ἡ μεγάλη χαρά τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Εἶναι τῶν ἀγγέλων τό στολίδι, τῆς Ἐκκλησίας ἡ ἀσφάλεια, τῶν Ἁγίων τό τεῖχος, πού τοὺς προστατεύει ἀπό τίς βολές τῶν δαιμόνων. Εἶναι τό φῶς, ἡ χαρά, ἡ γιορτή ὅλης τῆς οἰκουμένης, γιατί, ὅπου θυσία, ἐκεῖ ὑπάρχει γιορτή καί χαρά».

Ὁ Σταυρός εἶναι τό μαχαίρι μέ τό ὅποιο ὁ Ἰησοῦς Χριστός ἔκοψε τά νεῦρα τῆς ἀμαρτίας, τό ξίφος μέ τό ὅποιο χτύπησε τόν διάβολο, εἶναι ἀκόμα τό τροπαιο τῆς νίκης κατά τῶν δαιμόνων, ἀφοῦ ὁ χτυπημένος πιά ἀρχηγός τους ἔχασε τή δύναμη πού εἶχε. Μέ τόν Σταυρό ὁ Κύριος μετέβαλε τόν σκοτεινό ἄδη σέ φωτεινότερο οὐρανό, σέ παράδεισο: Τόπο δηλαδή κοινωνίας τοῦ Θεοῦ μέ τόν ἄνθρωπο. Μέ τόν Σταυρό ὁ Θεάνθρωπος ἔδωσε τόν διάβολο καί τόν θάνατο μέ ἄλυστα δεσμά. Μέ τόν Σταυρό καί μέ τόν θάνατο τοῦ Ἐσταυρωμένου ὁ ἄνθρωπος ἔγινε ἀθάνατος!

Τί εἶναι λοιπόν ὁ Σταυρός τοῦ Κυρίου μου γιά μένα; Ἡ ζωή μου, ἡ ἀθανασία



ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Μάρκ. η' 34-38, θ' 1)

Ἡ σωτηρία τῆς ψυχῆς

Εἶπεν ὁ Κύριος· Ὅστις θέλει ὀπίσω μου ἔλθειν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτόν, καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθεῖτω μοι. Ὅς γὰρ ἂν θέλῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· ὃς δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἔνεκεν ἐμοῦ καὶ τοῦ Εὐαγγελίου, οὗτος σώσει αὐτήν. Τί γὰρ ὠφελήσει ἄνθρωπον, ἐὰν κερδήσῃ τὸν κόσμον ὅλον, καὶ ζημιωθῇ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ; ἢ τί δώσει ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ; Ὅς γὰρ ἐὰν ἐπαισχυθῇ με καὶ τοὺς ἐμούς λόγους ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ τῇ μοιχαλίδι καὶ ἁμαρτωλῷ, καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυθήσεται αὐτόν, ὅταν ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ τοῦ Πατρὸς αὐτοῦ, μετὰ τῶν Ἀγγέλων τῶν ἁγίων. Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι εἰσὶ τινες τῶν ὧδε ἐστηκότων, οἵτινες οὐ μὴ γεύονται θανάτου, ἕως ἂν ἴδωσι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ἐληλυθυῖαν ἐν δυνάμει.

μου, ὁ παράδεισός μου. Ἡ κοινωνία μου μὲ τοὺς Ἁγίους, τοὺς ἀγγέλους, τὸν Τριαδικό Θεό. Γι' αὐτό πρέπει νά γίνω καί νά εἶμαι ἕνας

Ἄληθινός σταυροφόρος

Ἕνας συγκυρηναῖος τοῦ Κυρίου μου. Τί σημαίνει, διευρύνοντας κάπως τὸ νόημα τῆς σημερινῆς περικοπῆς; Νά μὴν μὲ κυριεύει ἡ ἀγωνία ἢ ἡ ἀβεβαιότητα. Νά μὴν ἀπελπίζομαι, ὅταν βρίσκομαι σέ ἀδιέξοδο. Νά μὴ βυθίζομαι στὴν ἀπόγνωση, ὅταν εἶτε ἀπὸ ἐσωτερικὲς καταστάσεις εἶτε ἀπὸ ἐξωτερικούς παράγοντες καταπιέζομαι. Τὸ περιεχόμενο τῆς καρδιάς ἐνὸς ἀληθινοῦ συγκυρηναίου δέν εἶναι ἡ πικρία, ἀλλῆ ἡ διαρκὴς χαρά· ἡ χαρά πού πηγάζει ἀπὸ τὸν Σταυρὸ τοῦ Χριστοῦ: «Ἰδοὺ γὰρ ἦλθε διὰ τοῦ Σταυροῦ χαρὰ ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ».

Μιά τέτοια χαρά, γεμάτη ἀγάπη, διώχνει τὸν φόβο. Γιατί ὁ φόβος σχετίζεται μὲ τὴν τιμωρία καὶ ὅποιος φοβᾶται τὴν τιμωρία, δείχνει πὼς δέν ἔχει φθάσει στὴν τέλεια ἀγάπη (Α' Ἰωάν. 4,18). Ἄληθινός συγκυρηναῖος τοῦ Κυρίου του ποτέ δέν μένει μόνος, ἔρημος, ἐγκαταλειμμένος, γιατί ὁ ἴδιος ὁ Θεάνθρωπος κατεβαίνει στό βάθος τῆς ἀνθρώπινης καρδιάς πού ἀγωνιᾷ σηκώνοντας τὸν σταυρὸ τῆς καὶ γίνεται τότε ὁ Ἰησοῦς Χριστός αἰτία νά σωθεῖ αὐτὴ ἡ καρδιά πού ὑπακούει σ' Ἐκεῖνον (Ἐβρ. 5,9).

Βέβαια ἡ ἀγωνία καὶ ὁ ἀγώνας τῆς πνευματικῆς ζωῆς δέν καταργοῦνται. Ἀποκοῦν ὅμως ἕνα διαφορετικὸ νόημα. Κι αὐτό τὸ νόημα συμπεριλαμβάνεται στό περιεχόμενο τῆς λέξεως ἐλπίδα, ἐλπίδα ἐν Χριστῷ (Ρωμ. 5,1-5). Αὐτὴ ἡ ἐλπίδα δέν εἶναι μόνο βεβαιότητα, ἀλλῆ καὶ μιὰ προσδοκία (8,24). Μιὰ προσδοκία γεμάτη σιγουριά, τὴν ὁποία ἐμπνέει στὸν ἀληθινὸ ἐσταυρωμένο χριστιανό τὸ Ἅγιο Πνεῦμα.

Ἡ μαθητεία τοῦ Σταυροῦ

Ὁ ὁρος μιᾶς γνήσιας μαθητείας κοντὰ στὸν Ἰησοῦ Χριστό βρίσκεται πίσω

Μετάφραση τῆς Εὐαγγελικῆς περικοπῆς

Εἶπεν ὁ Κύριος: «Ἐάν κανεῖς θέλῃ νά μέ ἀκολουθήσῃ, ἄς ἀπαρνηθῇ τόν ἑαυτόν του καί ἄς σκώσῃ τόν σταυρόν του καί ἄς μέ ἀκολουθήσῃ. Διότι ὅποιος θέλει νά σώσῃ τή ζωήν του, αὐτός θά τήν χάσῃ, ἐκείνος δέ πού θά χάσῃ τήν ζωήν του ἐξ αἰτίας ἐμοῦ καί τοῦ εὐαγγελίου, αὐτός θά τήν σώσῃ. Διότι τί θά ὠφελήσῃ τόν ἄνθρωπον νά κερδίσῃ τόν κόσμον ὅλον καί νά ζημιωθῇ τήν ψυχήν του; Ἡ τί ἀντάλλαγμα εἶναι δυνατόν νά δώσῃ ὁ ἄνθρωπος διά τήν ψυχήν του; Διότι ὅποιος ἐντρέπεται δι' ἐμέ καί διά τούς λόγους μου εἰς τήν γενεάν αὐτήν τήν μοιχαλίδα καί ἁμαρτωλήν καί ὁ Υἱός τοῦ ἀνθρώπου θά αισθανθῇ ντροπή γι' αὐτόν, ὅταν ἔλθῃ μέ ὅλην τήν δόξαν τοῦ Πατέρα του μαζί μέ τούς ἁγίους ἀγγέλους». Καί τούς ἔλεγε: «Ἀλήθεια σᾶς λέγω, ὅτι ὑπάρχουν μερικοί ἀπό αὐτούς, πού στέκονται ἐδῶ, οἱ ὁποῖοι δέν θά γευθοῦν θάνατον, ἕως οὔτου ἰδοῦν τήν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ νά ἔρχεται μέ δύναμιν».

(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέλλη, Ἀρχιμ. Εὐ. Ἀντωνιάδου, Ἀμ. Ἀλιβιζάτου, Γερ. Κονιδάρη, Ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ).

ἀπό τίς ἰδέξεις: «ἽΟποιος θέλει, ἄς ἀπαρνηθεῖ, ἄς σκώσει...». Καί ὁ μέγας ἀπόστολος Παῦλος μέ τή δική του ἐν Χριστῶ βιωματική ἐλπίδα, αὐτές τίς κυριακές ἐκφράσεις τίς μεταφράζει ὡς ἐξῆς: «Μέ τή μεγάλη ὑπομονή μας, μέ θλίψεις, μέ τίς δυσχέρειες, τίς στενοχώριες, τίς κακοποιήσεις, τίς φυλακίσεις, τίς ταλαιπωρίες, τίς ἀγρυπνίες, τήν πείνα» (Β' Κορ. 6,4-5) καί ὁμως δέν συντριβεται κάτω ἀπό αὐτές τίς δοκιμασίες, καί οὔτε, βρισκόμενος σέ ἀδιέξοδο, ἀπελπιζεται (4,8).

Ὁ ἀληθινός χριστιανός, ὁ ὁποῖος μέ τή θέλησή του ἀκολουθεῖ τόν Κύριο, κενώνει τήν καρδιά του ἀπό τό γήινο φρόνημα, γιά νά σαρκωθεῖ σ' αὐτή ὁ Θεάνθρωπος. Ὁ ἀληθινός χριστιανός, ὁ ὁποῖος μέ εὐχαρίστηση σηκώνει τόν σταυρό του ἀπό ἀγάπη γιά Ἐκεῖνον, γνωρίζει πῶς ἡ ἀγωνία τοῦ Κυρίου του γιά τόν ἄνθρωπο δέν ἔληξε στή Γεθσημανῆ, ἀλλὰ θά διαρκέσει ἕως τό τέλος τοῦ κόσμου. Γιατί μία ἀνθρώπινη ψυχή ἀξίζει πράγματι πιό πολύ ἀπ' ὄλο τόν κόσμος!

Εἶθε ὁ Τίμιος Σταυρός τοῦ Κυρίου μας νά φωτίζει καί τόν σταυρό τοῦ καθένα μας ἔτσι, ὥστε μέ αὐτογνωσία νά διακηρύττουμε τήν ἀγάπη καί τήν ἀφοσίωσή μας στόν Ἐσταυρωμένο Κύριο μας, τήν πηγὴ τῆς ἀθανασίας καί τοῦ παραδείσου μας. Ἀμήν.

† Α. Χ.

21 Σεπτεμβρίου 2008: ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΙΝ

Ἀπόδοσις τῆς ὑψώσεως τοῦ τ. Σταυροῦ, Κοδράτου ἱερομ. ἐπισκ. Ἀθηνῶν († 130),

Ἰωνᾶ προφήτου (880 π.Χ.).

Ἦχος: πλ. α' – Ἐωθινόν: Γ' – Ἀπόστολος: Γαλ. β' 16-20 – Εὐαγγέλιον: Μάρκ. ν' 34-38, θ' 1.

Ἡ ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 28 Σεπτεμβρίου, Α' Λουκά.

Ἀπόστολος: Β' Κορ. δ' 6-15 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ε' 1-11.

ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ

Γραφείο Ἐξωτερικῆς Ἱεραποστολῆς

τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος

Τό Σεμινάριο θά ἀρχίσει στίς 18 Ὀκτωβρίου 2008 καί θά λειτουργεῖ Σάββατο ἀπόγευμα, ἀνά δεκαπενθήμερο, κατά τίς ὥρες 6.00 – 10.00 μ.μ. στό ἰσόγειο τοῦ κτιρίου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, Ἰαοῦ 1, Ἀθήνα.

Διδάσκονται τά ἀκόλουθα μαθήματα: • Σύγχρονη Ἱεραποστολή • Κανονικό Δίκαιο Ἱεραποστολῆς • Τριτοκοσμική Κοινωνιολογία • Θεολογία Ἱεραποστολῆς • Ἱεραποστολική Ἀγιολογία • Στοιχεῖα Τροπικῆς Νοσολογίας • Ἀφρικανική Ἐθνολογία • Ἱεραποστολική Πρακτική καί Μεθοδολογία.

Εἶναι ἀνοικτό γιά ὅσους ἐνδιαφέρονται νά τό παρακολουθήσουν.

Πληροφορίες στά τηλέφωνα: 210 7272.314 - 317.

Ἀπό τίς ἐκδόσεις τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας

Η ΜΕΤΑΝΟΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΑΓΙΟ ΙΩΑΝΝΗ ΤΟΝ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟ

† Ἐπισκόπου Χριστοδοῦλου Ἡλ. Μουστάκα, Μητροπολίτου πρ. Αὐλῶνος
(Σχῆμα 17x11, σελ. 120).

Ἡ μετάνοια συγκαταλέγεται στά ἑπτὰ μυστήρια τῆς Ἐκκλησίας, τό γεγονός δέ ὅτι συχνά χαρακτηρίζεται ὡς «δεύτερο βάπτισμα» καταδεικνύει τήν κεφαλαιώδη σημασία της στό σωτηριολογικό σχέδιο τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ. Διά τῆς μετανοίας ὁ ἁμαρτάνων συμφιλιώνεται ἐκ νέου μετά τοῦ Θεοῦ ἐξαγνιζόμενος χάρη στή φιλανθρωπία Του. Ἐγείρονται ὁμως σοβαρά ἐρωτήματα σχετικά μέ τήν φύση καί τόν σκοπό τοῦ μυστηρίου. Ὑπάρχουν ἁμαρτήματα πού μένουν ἐφ' ὄρου ζωῆς ἀσυγχώρητα; Ποίος συγχωρεῖ τίς ἁμαρτίες; γιατί προαπαιτεῖται εἰλικρίνεια καί συντριβή ἀπό τόν μετανοοῦντα; Ὁ ἅγιος Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος, ὡς διαπρῦσιος κήρυκας τῆς μετανοίας, δίδει ἀπαντήσεις στά ἐρωτήματα αὐτά ἀτενίζοντας μέ γνώση καί βαθεῖα ποιμαντική ἀγάπη τίς δυσκολίες τοῦ καλοῦ ἀγῶνος πού πρέπει νά δώσουν οἱ πιστοί.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἔβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰαοῦ 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότῆς - Διευθυντής: Ἐπίσκοπος Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ' ὅλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr

Οἱ «ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟΙ ΔΙΑΛΟΓΟΙ» τῶν φοιτητῶν τοῦ Θεολογικοῦ Οἰκοτροφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας στό Διαδίκτυο: www.apostoliki-diakonia.gr/gr_main/profile/oikotrofeion.htm
